Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

ADDINOL EP Multi-Purpose Grease LM 1 EP

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

ADDINOL EP Multi-Purpose Grease LM 1 EP

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Lubrificantes e aditivo.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Produtor

Companhia:	ADDINOL Lube Oil GmbH 4609	
Estrada:	Am Haupttor	
Local:	D-06237 Leuna	
Telefone:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
Endereço eletrónico:	info@addinol.de	
Pessoa de contato:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Divisão de contato:	ADDINOL Application Technology	

Fornecedor

Companhia:	Sociedade de Rolamentos, SDR S.A.	
Estrada:	R.Engº.Ferreira Dias, 831 / 843	
Local:	P- 4100-247 Porto	
Telefone:	+ 351 22 619 83 20	Telefax: + 351 22 619 83 21
Endereço eletrónico:	sdr@sdr.pt	
Internet:	http://www.sdr.pt	

1.4. Número de telefone de emergência:

CIAV +351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Identificação diferenciada de misturas especiais

EUH208	Contém Di-Tert-Dodecyl Polysulphide. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

Conselhos adicionais

O produto deve ser classificado e marcado de acordo com as directivas comunitárias ou com as respectivas leis nacionais.

2.3. Outros perigos

Sem perigos dignos de referência.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Massa lubrificante saponificada de lítio à base de óleo mineral com aditivos EP.

Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide			0,1 – < 1 %
	270-335-7		01-2119540516-41	
	Skin Sens. 1B; H317			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE		
68425-15-0	270-335-7	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide	0,1 – < 1 %
	por inalação: CL50 = > 15,5 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = 2000 mg/kg; oral: DL50 = 20008 mg/kg		

Conselhos adicionais

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral

Auto-proteção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

Se for inalado

Inalar ar fresco. In case of persistent complaints seek medial advice.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Protecção preventiva da pele através de creme protector.

No caso dum contacto com os olhos

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vómito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Dióxido de carbono (CO2). Pó extintor. Areia. espuma resistente ao álcool.

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incendio podem formar-se: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2). Óxidos nítricos (NOx).

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para proteção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Nao deixar verter na canalizaçao ou no ambiente aquático.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Informação geral

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Respeitar a diretiva 98/24/CE, relativa à proteção da saúde e da segurança dos trabalhadores em relação riscos provenientes de agentes químicos durante o trabalho.

6.2. Precauções a nível ambiental

Nao deixar verter na canalizaçao ou no ambiente aquático.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Outras informações

Recolher mecanicamente. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais . Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7
Proteção individual: ver secção 8
Secção 12: Informação ecológica
Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar acumulação de cargas electrostáticas. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a uzar. Nao comer, nao beber, nao fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Conservar unicamente no recipiente de origem. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.
Manter afastado de: Agentes oxidantes.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Proteger de: Radiação UV/luz solar. gelo.

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância			
DNEL tipo		Via de exposição	Efeito	Valor
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	23,5 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	33,3 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	1,66 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	16,6 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	5,8 mg/m³

Valores PNEC

N.º CAS	Substância	
Compartimento ambiental		Valor
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide	
Sedimento de água doce		3,85 mg/kg
Sedimento marinho		0,385 mg/kg
Envenenamento secundário		66,7 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		1000 mg/l

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controlo da exposição



Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Protecção ocular/facial

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: DIN EN ISO 16321

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min
Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).
Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min
Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).
Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

Protecção respiratória

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Pasta	
Cor:	bege	
Odor:	caraterístico	
Limiar de odor:	não determinado	
		Método
Ponto de fusão/ponto de congelação:	> 190 °C	
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 250 °C	
Inflamabilidade:	Não há dados disponíveis	
Inferior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis	
Superior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis	
Ponto de inflamação:	> 200 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	Não há dados disponíveis	
Temperatura de decomposição:	Não há dados disponíveis	
Valor-pH:	não aplicável	
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	195 mm²/s	DIN 51562 - Óleo de base
Hidrossolubilidade:	praticamente insolúvel	

Solubilidade noutros dissolventes

Não há dados disponíveis

Coeficiente de partição n-octanol/água:	Não há dados disponíveis	
Pressão de vapor:	Não há dados disponíveis	ASTM D 323
Densidade (a 15 °C):	0,93 g/cm³	DIN 51757
Densidade relativa do vapor:	Não há dados disponíveis	
Características das partículas:	Não há dados disponíveis	

9.2. Outras informações

Informações relativas às classes de perigo físico

Perigos de explosão

Não há dados disponíveis

Temperatura de auto-ignição

sólido: não capaz de combustão espontânea.

Propriedades comburentes

Não há dados disponíveis

Outras características de segurança

Pourpoint: -39 °C

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.2. Estabilidade química

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento , de utilização e de temperatura recomendadas.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Não sobreaquecer para evitar a decomposição pelo calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Reacção com :

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de incendio podem formar-se: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2). Óxidos nítricos (NOx). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. fuligem.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Mistura não testada.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide				
	via oral	DL50 20008 mg/kg	Ratazana	https://www.epa.gov/chemical-research/to	other: REACH guidance. Chapter R.6: QSAR
	via cutânea	DL50 2000 mg/kg	Ratazana	OECD 402	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 > 15,5 mg/l	Ratazana	OECD 403	

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Contém Di-Tert-Dodecyl Polysulphide. Pode provocar uma reacção alérgica.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocan um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

não aplicável

Conselhos adicionais

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
Mistura não testada.

N.º CAS	Nome químico						
	Toxicidade aquática	Dose		[h] | [d]	Espécies	Fonte	Método
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	> 100 mg/l	96 h	Danio rerio	OECD 203	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r	> 100 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2010)	OECD Guideline 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50	< 0,1 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistência e degradabilidade

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Nao deixar verter na canalizaçao ou no ambiente aquático.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados disponíveis

Coeficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide	> 6,2

BCF

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
68425-15-0	Di-Tert-Dodecyl Polysulphide	< 0,01	Cyprinus carpio	REACh Registration D

12.4. Mobilidade no solo

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de tratamento biológicas.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não há dados disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Nao deixar verter na canalizaçao ou no ambiente aquático.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

120112 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; ceras e gorduras usadas; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU ou número de ID:	-
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	-
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	-
14.4. Grupo de embalagem:	-

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU ou número de ID:	-
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	-
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	-
14.4. Grupo de embalagem:	-

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU ou número de ID:	-
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	-
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	-
14.4. Grupo de embalagem:	-

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU ou número de ID:	-
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	-
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	-
14.4. Grupo de embalagem:	-

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

Conselhos adicionais

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Diretiva 2010/75/UE relativa às emissões industriais:	< 3 %

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D):	1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 2,5,9,10,12,15.

Abreviaturas e acrónimos

Skin Sens: Sensibilização cutânea
Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).
ADR - Acordo Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada ; ADN - Acordo Europeu sobre o Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Fluvial ; ASTM - Sociedade Americana para Teste de Materiais; pc - peso corporal; ATE - Estimativas de Toxicidade Aguda; CAO - Companhia Aérea de Carga; CAS - Serviço de Resumos Químicos; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; BPL - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa em Câncer; IATA - Associação Internacional de Transporte Aéreo ; IC50 - Concentração inibitória máxima média; ICAO - Organização da Aviação Civil Internacional ; IMDG - Mercadorias Perigosas para Embarques Internacionais; IMO - Organização Marítima Internacional; ISO - Organização Internacional de Normalização; LC50 - Concentração letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose letal para 50% de uma população de teste (dose letal mediana); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios; nós. - Não especificado; Nch - padrão chileno; NO(A)EC - Concentração sem efeito observado (negativo); NO(A)EL - Nenhum efeito (adverso) observado; NOELR - Taxa de carregamento sem efeito observado ; NTP - Programa Nacional de Toxicologia ; OCDE - Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção da Poluição; PBT - Persistente, Bioacumulativo e Tóxico; (Q)SAR - Relacionamento Estrutura Atividade (quantitativo); REACH - Regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos; RID - Convenção Relativa ao Transporte Ferroviário Internacional ; SADT - Temperatura de Decomposição Auto Acelerada ; FDS - Ficha de Dados de Segurança do Material; TDG - Transporte de Mercadorias Perigosas ; ONU - As Nações Unidas; UNRTDG - Recomendações das Nações Unidas sobre o Transporte de Mercadorias Perigosas ; vPvB - Muito persistente e muito bioacumulável

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
EUH208	Contém Di-Tert-Dodecyl Polysulphide. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

Outras informações

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)